

- ١٣٣ -

تمكّن من تسجيل العلاقات النحوية الواردة والمعلومات الضرورية للتأويل
الدلالى .

وقبل أن نعرض لبعض قيود سلامة بناء البنيات الوظيفية نشير الى
اعتراض بريم (Brame) على وجود أى مستوى للتمثيل التركيبى ،
لأن هذا المستوى يصير حشوا ، نظرا للتمثيلات الموجودة فى المعجم ، فيتم
الاكتفاء بقواعد تاليفية تربط بين الكلمات لتكون وحدات تركيبية كبرى يتم
تأويلها واخضاعها لقيود سلامة البناء .

ونحدد هنا قيدين فقط من هذه القيود المحققة لسلامة البناء وهما قيد
الانسجام وقيد التمام . أما الأول فهو قيد يفرض الحاق قيمة واحدة بالمسند،
والا نتجت بنية وظيفية غير منسجمة ، وعليه تكون قيمة المسند الظاهر فى
الحاشية الوظيفية للوحدة المعجمية مطابقة لقيمة المسند المضمن فى الحاشية
التركيبية المرتبطة بالعجزة التى يتم ادخالها تحته .

ويمكن أن نصور ذلك من خلال المثال : ضرب زيد الولد . على النحو
التالى :

$$\begin{array}{ccc} \begin{array}{c} \text{س} \cdot \text{م} \\ \downarrow = (\text{مف} \uparrow) \\ \text{نصب} = (\text{اع} \uparrow) \end{array} & \begin{array}{c} \text{س} \cdot \text{م} \\ \downarrow = (\text{فا} \uparrow) \\ \text{رفع} = (\text{اع} \uparrow) \end{array} & \begin{array}{c} \downarrow = \uparrow \\ \leftarrow \text{ج} \text{ ف} \end{array} \end{array}$$

أما الثانى فانه يجب أن تتوفر لكل وظيفة نحوية (و ظ . ع) ترد
فى صورة دلالية السمة (حم) على صورة دلالية تعد قيمة لـ (و ظ . ع) .
فالبنية المحمولة للفعل (ضرب) عبارة عن محمول ثنائى المحلات (dyadic)

(١٩٥) يتفق مع بريزنن فى التبعيات الوظيفية اذ هى عمليات على التمثيلات
الوظيفية المرتبطة بالوحدات المعجمية ، انظر تفصيل نموذجها الوظيفى فى كتابهما :
Realistic Transformational Grammar وأشارات عنه فى كتاب الغامى الفهرى
ص ٧٦ ، حيث يعد نموذجها معجميا .

وانظر عملى بريم :

Binding and Discourse without transformations : linguistic
Analysis, 4.4.

Essays toward Realistic Syntax,